

**Spielzeug-Markt**  
in Niederfischbach  
Der größte Babymarkt in Deutschland  
www.spielzeugmarkt.com

und **SWA**  
präsentieren:

Hier sind sie – die drei Wochen-Gewinner unserer ...

# Süßer FratzParade

Haben auch Sie ein schönes Foto von Ihrem süßen Fratz – egal ob Wonneproppen oder (B)Engelchen – senden Sie es mit einer Kopie der Geburtsurkunde an: SWA, Postfach, 57069 Siegen, Stichwort „SüßerFratzParade“. Bitte vermerken Sie auf der Rückseite Name, Adresse und Geburtsdatum. Die Babys sollten nicht älter als sechs Monate sein. Wird Ihr Foto in einer der nächsten Ausgaben im SWA (mittwochs) veröffentlicht, gewinnen Sie einen Warengutschein vom Spielzeugmarkt in Niederfischbach in Höhe von 15,- Euro (die Gutscheine werden vom Verlag versendet).



Julius  
aus Hilschenbach  
\* 29. 7. 2009



Arthur  
aus Wilsdorf  
\* 11. 7. 2009



Lida  
aus Siegen  
\* 4. 9. 2009

**Spielzeug-Markt**  
in Niederfischbach  
Industriegebiet „Eicherhof“  
Industriestraße 9  
Der größte Babymarkt in Deutschland  
www.spielzeugmarkt.com

Sonderangebote  
und Rabattaktionen  
finden Sie unter  
www.spielzeugmarkt.com



**INVESTIEREN SIE SICHER  
IN GOLD UND SILBER**  
Edelmetalle kaufen beim  
Fachhändler in Ihrer Region  
Schalter- und Online-Verkauf  
zu tagesaktuellen Kursen  
www.mp-edelmetalle.de

MP  
edelmetalle

MP Edelmetalle GmbH  
Bergstraße 3  
57339 Erndtebrück  
Tel. 02753 507 750

## Programm für Meilerwoche

Benfe. Der Heimatverein Benfe teilt mit, dass das Programm-Faltblatt für die Meilerwoche im September zum Download zur Verfügung steht. Die Internet-Adresse lautet [www.heimatverein-benfe.de](http://www.heimatverein-benfe.de).

## Bratfest für die Kyffhäuser

Bad Berleburg. Die Berleburger Kyffhäuser-Kameradschaft veranstaltet auch in diesem Jahr wieder ein Kartoffelbraten. Mit Spiel, Spaß und Gesang geht die Veranstaltung am Samstag, 31. Juli, um 14 Uhr auf dem örtlichen Kriegerplatz los.

## Berghausen ist das Wanderziel

Bad Berleburg. Die SGV-Abteilung Bad Berleburg wandert am Sonntag, 1. August, über den Segelsberg, Trufte, Kniebeche, Kriegerdenkmal in Berghausen und wieder zurück. Der Treffpunkt ist um 13 Uhr an der Wandertafel an der Emil-Wolff-Straße. Die Laufstrecke beträgt etwa neun Kilometer, außerdem ist eine Einkehr vorgesehen. Die Leitung hat Annegret Wilfer, Anmeldung und weitere Auskünfte unter ☎ (0 27 51) 78 35 oder (0 27 51) 92 88 33. Gäste sind willkommen.

## Birkelbacher sind Festgäste

Birkelbach. Der Birkelbacher Schützenverein besucht am Samstag, 31. Juli, mit Königspaaren und Hofstaat das Schützenfest in Birkefeld. Das Treffen zum Abmarsch ist laut Pressemitteilung um 18.30 Uhr.

**RESTAURANT BIERGARTEN ATHEN**  
Burbach-Wahlbach

# 26. Wahlbacher Weinfest

mit geselligem Programm bei freiem Eintritt

Freitag, 30. Juli, bis Sonntag, 1. August 2010

**SONNTAGABEND ab 19 Uhr**  
**Bingo-Abend**  
1. Preis:  
**2 Wo. Griechenland**  
für 2 Personen mit Flug und weitere Preise

An allen Tagen Eintritt frei!

Im Ausschank:  
**WARSTEINER Weihenstephan Weizen vom Fass**  
Unser Partner:  
Getränkegroßhandel **FRITZ WICK**

**FESTZELT IN DER DORFMITTE VOR DEM RESTAURANT**

## Treffen ist im Übungsraum

Herbertshausen. Die Sängerinnen und Sänger der Chorgemeinschaft von „Sangeslust“ Laasphe treffen sich morgen, 29. Juli, um 16.15 Uhr in Vereinskleidung im Übungsraum „Alte Schule“ in Herbertshausen.

## Chor besucht Kartoffelbraten

Berghausen. Der Männergesangsverein „Eintracht“ Berghausen wandert am Samstag, 31. Juli, zum Kartoffelbraten des Männerchores „Erholung-Germania“ Bad Berleburg zum Kriegerplatz nach Bad Berleburg. Das Treffen ist um 14 Uhr an der Fest- und Kulturhalle in Berghausen. Wer nicht wandern kann oder will, kommt zum Singen um 16.30 Uhr direkt zum Kriegerplatz.

## Sommerfest in Christianseck

Christianseck. Der Verkehrs- und Heimatverein Christianseck richtet am Sonntag, 1. August, sein Sommerfest an der Grillhütte „Struthbach“ aus und lädt dazu herzlich ein. Beginn ist um 11 Uhr. Neben den traditionellen in der Glut gebackenen Kartoffeln gibt es noch Leckerer vom Grill sowie frisch Gezapftes vom Fass. Am Nachmittag gibt es noch Kaffee und frisch gebackene Waffeln. Für die jüngsten Besucher des Festes ist ein Hüpfhaus aufgebaut.

**Landhotel Repetal**

## Heute Reibekuchenabend!

Genießen Sie **Omas Reibekuchen** in mehr als 15 verschiedenen Variationen.

Unser Team freut sich auf Ihren Besuch  
[www.reibekuchenhimmel.de](http://www.reibekuchenhimmel.de)

Dünscheder Str. 8 57439 Attendorn-Niederhelden  
[www.landhotel-repetal.de](http://www.landhotel-repetal.de) info@landhotel-repetal.de  
Tel. (02721) 9417-0 Fax (02721) 9417-90

Biergarten geöffnet!

Wegen Sortimentswechsel  
**Ausstellungsküchen radikal reduziert**  
bis zu **55%**

Über 111 Jahre **Möbel-Nies**  
57080 EISERFELD · Bühlstraße 14  
Telefon (02 71) 3 58 11

„Wer Gerechtigkeit will, muss Unrecht verhindern. Jeder kann dazu beitragen.“  
Barbara Salesch, Richterin

Sie auch! [www.misereor.de](http://www.misereor.de)

**MISEREOR**  
IHR HILFESWERK

Mit Zorn und Zärtlichkeit an der Seite der Armen

## An die Ederquelle

Moore, Wiesen und Wälder erkunden

Lützel. Zu einer naturkundlichen Wanderung zur Ederquelle, durch die Schwanche und zurück über die Hohenetphe laden der Naturschutzbund (NABU) und der Verein Waldland Hohenroth am Sonntag, 1. August, sowie am Sonntag, 8. August, jeweils von 13.30 bis etwa 17 Uhr alle Interessierten ein. Äußerst reizvoll ist die Landschaft des oberen Edertales. Die Wanderung führt die Teilnehmer zunächst an die

Ederquelle und zum Ederbruch. Dort stockt ein Birkenbruchwald, der durch sein lichtetes Kronendach und seinen Reichtum an Moosen, Farnen und Gräsern eine ganz besondere Atmosphäre entstehen lässt. Der Weg führt weiter entlang der Eder, die mit ihren Mäandern und Nebenarmen noch eine natürliche Dynamik zeigt. Die Gruppe wandert entlang an artenreichen und buntblumigen, extensiv genutzten Wiesen

und wirft auch einen Blick auf ein gut zugängliches Kleingewässer, das unter anderem Amphibien und Libellen einen Lebensraum bietet. Über den Drei-Fichten-Weg und über die Hohenetphe geht es zurück. Der Treffpunkt für die etwa neun Kilometer lange Wanderung ist der Wanderparkplatz „Ederquelle“ an der Eisenstraße bei Lützel. Um telefonische Anmeldung unter ☎ (0 27 53) 59 90 01 wird gebeten.

## Reisegewinnspiel für Daheimgebliebene, Teil 2:

# Ferienzeit beim SWA

Nesselwang: Laufen, Baden, Spaß haben mit der ganzen Familie

Mit der LaufArena schafft die Ferienregion Nesselwang im Ostallgäu ein Angebot für alle Gäste, die auch während der schönsten Wochen des Jahres nicht auf ihr Hobby Laufen verzichten möchten. Im nagelneuen Nesselwanger Trendsportzentrum lassen sich angeleitete Übungsstunden mit Trainern der LaufAkademie absolvieren. Insgesamt 420 Kilometer ausgeschilderte Laufstrecken im Nesselwanger Gemeindegebiet und Spezialbahnen, wie die 100 Meter lange, mit Hackschnitzeln ausgelegte „Finnenbahn“, ermöglichen das gelenkschonende Lauftraining auf weichem Untergrund zur Stärkung der Sprunggelenke und Oberschenkelmuskulatur. Durch die individuelle Betreuung lassen sich Lauftraining und Urlaubsprogramm flexibel aufeinander abstimmen. Und so ist es für laufsüchtige Mamas und Papas auch kein Problem, den Familienurlaub mit dem täglichen Sportpensum zu verbinden.



Familien können Nesselwang und Umgebung perfekt mit dem Rad erkunden.

Die Kinder profitieren hingegen vom Nesselwanger Kinder- und Jugendferienprogramm. Natürlich dürfen auch



Das Gästehaus Stimpfle.

Fotos: TVB

Eltern Spaß an den Veranstaltungen haben, aber grundsätzlich sind Action und Fun für die Kinder geplant und versprechen Spannung, Abenteuer, Unterhaltung und Erlebnis pur, ob beim Schnupperbiathlon, bei Nordic Walking für Kids, Tube Rafting, Kinder Canyoning oder Geocoaching. Langeweile gibt's garantiert nicht.

Zahlreiche Ferienwohnungen stehen in Nesselwang für Familien zum Wohnen und Wohlfühlen bereit, etwa im Gästehaus Stimpfle. Das komfortable Haus in sonniger und ruhiger Lage bietet Auszeit vom Alltagstrubel und ist doch so zentral, dass die wichtigen Freizeiteinrichtungen schnell erreicht werden können. Alle Ferienwohnungen und Zimmer haben Balkon. Das Gästehaus Stimpfle ist der

KönigsCard angeschlossen. So kommen die Gäste in den Genuss zahlreicher kostenloser Zusatzleistungen und können die Kosten für ihre Freizeitgestaltung sehr überschaubar halten.

Unter den Familien, die in diesem Jahr während der Sommerferien zu Hause bleiben, verlost der SWA

einen einwöchigen Aufenthalt (sieben Übernachtungen) in einer Ferienwohnung im Gästehaus Stimpfle in Nesselwang für eine Familie mit bis zu zwei Kindern bis 14 Jahre inklusive KönigsCard (über 150 Gratisleistungen aus Natur, Kultur, Sport und Freizeit), Plüschrucksäcke und Kuscheltiere der Firma Green Life Value für die Kinder sowie wohltuende Pflegeprodukte (zwei Tigel Mangostan Gold – 24h Pflegecreme) für die Mama.

Wer diesen Urlaubsaufenthalt (bei eigener Anreise) gewinnen möchte, beantwortet bitte folgende Frage:

Wie viele Kilometer ausgeschilderte Laufstrecken gibt es im Nesselwanger Gemeindegebiet?

Bitte schreiben Sie diese und die Antwort der Frage aus dem ersten Teil des SWA-Reisegewinnspiels für Daheimgebliebene vom vergangenen Sonntag, 25. Juli 2010, auf eine Postkarte (kein Fax, keine email) und senden diese dann mit beiden Antworten und Ihrem Absender sowie Ihre Telefonnummer an:

SWA Sonntags- und Wochen-Anzeiger

Stichwort: Reise für Daheimgebliebene, Obergraben 39, 57072 Siegen

Einsendeschluss ist Montag, der 9. August 2010. Der Gewinner wird schriftlich benachrichtigt. Es werden nur Einsendungen berücksichtigt, die beide Antworten

enthalten. (Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Der Gewinn kann nicht ausbezahlt werden. Bitte beachten: Der Reisegutschein ist nicht übertragbar!)

Informationen kompakt:

Tourist Info Nesselwang  
Lindenstraße 16, 87484 Nesselwang, Tel.: 083 61/92 30-40  
info@nesselwang.de, www.nesselwang.de

Gästehaus Stimpfle  
Rosi Ladwig, Jupiterstraße 7, 87484 Nesselwang  
Tel.: 083 61/92 01-0, Fax: 083 61/92 01-64,  
Mobil: 01 75/6 89 34 73, info@gastehaus-stimpfle.de,  
www.gastehaus-stimpfle.de · www.koenigscard.com

## Wärmendes Kuscheltier für die Reise



Der Teddy Bear, das wärmende Kuscheltier der Green Life Value GmbH, wird in Gestalt von Kuh und Löwe die SWA-Gewinnerfamilie auf ihrer Reise ins Allgäu begleiten. Das Innere der kleinen Stofftiere ist mit einer natürlichen Getreide-Lavendel-Mischung gefüllt. Nach 90 Sekunden in der Mikrowelle speichern die kuscheligen Begleiter bis zu zwei Stunden lang die Wärme. Anstelle einer Mikrowelle freuen sich die kleinen Freunde auch auf eine Aufwärmung im Backofen. Beim Kuscheln, Aufwärmen und Entspannen bereiten sie Groß und Klein viel Freude. Die hundertprozentige Naturfüllung wirkt zudem beruhigend.

Entspannung für die Haut ist nicht nur auf Reisen mit der Mangostan Gold – 24h Pflegecreme garantiert, die sich als täglicher Begleiter für die Pflege von Gesicht, Hals und Dekollete bestens bewährt hat. In Kombination mit der antioxidantienreichen Mangostanfrucht, der vitalisierenden Goji-Beere, pflegenden Lipiden und dem feuchtigkeitbindenden Pro Vitamin B5 trägt die Creme zu einer Verbesserung der Hautfeuchtigkeit bei. Erhältlich ist das Produkt in Apotheken.